Viridiana Vidaña Matus, Ph.D.
Department of Latin-US and Linguistics
College of Liberal Arts, The University of Texas at El Paso
500 West University Avenue
El Paso, Texas, 79968
(915) 747-7033
vvidana@utep.edu

EDUCATION

Ph.D., 2020 **University of Texas at El Paso**, El Paso, TX
College of Education, Teaching, Learning and Culture
Concentration: Literacy/Biliteracy
Dissertation: Language Ideologies and Identities: Beliefs and Practices of College Level Spanish Students and an Instructor in a Spanish Heritage Language Classroom "Language Ideologies And Identities: Beliefs And Practices Of College L" by Viridiana Vidana (utep.edu)
Dissertation Committee: Dr. Christina Convertino (chair), Dr. Erika L. Mein, Dr. Katherine S. Mortimer, Dr. Patrick H. Smith (Texas State University)

M.A., 2011 **University of Texas at El Paso**, El Paso, TX
College of Liberal Arts, Spanish Literature

B.A., 2008 **University of Texas at El Paso**, El Paso, TX
College of Liberal Arts, Spanish

LANGUAGES

Spanish   My first language. I have taught Spanish as a subject since 2008.
English   My second language. Majority of scholarly experiences are in this language.
Portuguese   Informal, conversational register

CURRENT & PAST POSITIONS

09/01/2023- Present   **Assistant Professor of Instruction | Languages Coordinator,**
                      Department of Latin- US and Linguistics, University of Texas at El Paso
2010- 05/31/2023   **Spanish Lecturer,**

Department of Languages and Linguistics, University of Texas at El Paso
2015- Present **OSHER Lifelong Learning Institute Spanish Instructor,**
Extended University, University of Texas at El Paso
2012- 2019 **Medical Spanish Instructor,**
University of Texas Tech at El Paso (Paul Foster School of Medicine)

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2020-2022 **Research Assistant**, University of Texas at El Paso, El Paso, TX
2016-2017 **Doctoral Research Assistant**, University of Texas at El Paso, El Paso, TX
2009-2010 **Teacher Assistant**, University of Texas at El Paso, El Paso, TX
2008-2009 **Teaching Internship**, Americas High School, El Paso, TX

TEACHING
Courses Developed and Taught at University of Texas at El Paso
Undergraduate
SPAN 1301- Spanish One for Non-natives (ONLINE -14 weeks)
SPAN 1302- Spanish Two for Non-natives (ONLINE -14 weeks)
SPAN 2301- Intermediate Spanish One for Non-native Speakers (ONLINE -14 weeks)
SPAN 2302- Intermediate Spanish Two for Non-native Speakers (ONLINE -14 weeks)

Courses Updated and Taught at University of Texas at El Paso
Undergraduate
SPAN 1301- Spanish One for Non-natives (ONLINE -7 weeks)
SPAN 1302- Spanish Two for Non-natives (ONLINE -7 weeks)

Courses Taught at University of Texas at El Paso
Undergraduate/Graduate
SPAN 1301- Spanish One for Non-natives
SPAN 1302- Spanish Two for Non-natives
SPAN 2301- Intermediate Spanish One for Non-native Speakers
SPAN 2302- Intermediate Spanish Two for Non-native Speakers
SPAN 2303- Spanish for Native Speakers I
SPAN 2304- Spanish for Native Speakers II
TRAN 4385/5385- Translation in Healthcare

Courses Taught with Extended University (UTEP Connect)
Undergraduate
SPAN 1301- Spanish One for Non-natives
SPAN 1302- Spanish Two for Non-natives

SPAN 2301- Intermediate Spanish One for Non-native Speakers
SPAN 2302- Intermediate Spanish Two for Non-native Speakers

Courses Proposed and Taught with Extended University (OLLI)
<u>**Osher Lifelong Learning Institute**</u>
Conversational Spanish: Building a Real-Life Bridge
A Tour of the Spanish Language Through Music: Lyrics of the Heart
Spanish One for Non-Natives
Spanish Two for Non-Natives
Back to Basics: Spanish for Survival
Spanish Superstars!
Spanish 1: Proper and Slang
Spanish 2: Sing a Song- Tune Your Heart
Mexican Legends and Stories
Hablo Español is the New Sexy!
The Significance of the *Piñata*
Spanish Through Music
Spanish Past Tenses: Beginners Guide
Español sin Barreras (Spanish Without Barriers)
Music, Language and Soul- Spanish
Telenovelas y Conversación (Soap Operas and Conversations)
Mario Moreno Cantinflas: Vida, Obra y Legado (Mario M. Cantinflas: Life, Work and Legacy)

Courses Taught at University of Texas Tech (Paul F. Foster School of Medicine)
Spanish 1.1- Immersion Spanish
Spanish 1.2- Immersion Spanish
MS1- Medical Spanish I
MS2- Medical Spanish II

RESEARCH AND SCHOLARLY CONTRIBUTIONS
Conference Presentations and Papers
2023 Participant, Presenter. "*Sistematizando la voz de la otredad*". Panel 3: Praxis: Reflexión, narrativas y sistematización de experiencias como metodologías de investigación decoloniales. IV Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada/Paraguái Amandaje 4ha Ñe'ẽkuaaty Jeporuregua. Universidad Nacional de Asunción (UNA). Facultad de Filosofía, Instituto Superior de Lenguas. Paraguay. 11/14/2023.
2023 Participant, Presenter. "*Chisme* (Gossip) as a Conversational Strategy in the Classroom". 2023 InSPIRE/UTEP Edge *Elevating Student Success through Collaboration and Innovation* conference, 10/13/2023, UTEP.

2023   Participant, Presenter. "(De)Authenticating/ (De)Colonizing Identity: The case of Heritage Language Learners". 9^0 Seminario Internacional de Desarrollo Profesional de los Docentes de Lenguas Extranjeras y 1er Seminario de Desarrollo Profesional en Docencia de la Traducción y la Interpretación. Universidad de Antioquia (UdeA); Escuela de Idiomas. Medellín, Colombia. August 10, 2023.

2022   Participant. Convertino, C., Alvidrez, M., Pickett, J. & **Vidana, V**. Re(producing) Gender Difference: A Cultural Accounting of Professional Skills Among Latinx Computer Science Majors. Accepted for presentation at the 2022 Annual Meeting of the American Educational Research Association, San Diego, CA.

2021   Participant, Presenter. "3 Tips for E-Teaching: Strategies for instructors to engage students in online courses". UTEP SOL Conference on Humanizing Online Education During COVID-19 and Beyond hosted by the Center for Faculty Leadership and Development, University of Texas at El Paso, Pre-Recorded Video Presentation, Sol Conference - Video Presentations (utep.edu), April 21-23, 2021.

2018   Participant, Presenter. "Language ideologies and identities: Beliefs and practices of college level Spanish students and instructors in a borderland Spanish Heritage Language Classroom". Working Conference on Discourse Analysis. The Ohio State University. May 18- 20, 2018.

2017   Participant, Presenter. Convertino, C., Graboski-Bauer, A., & **Vidana, V**. At a crossroads: Exploring the dilemma discourses of women in computer science. Accepted for presentation at the 2017 Annual Meeting of the American Educational Research Association, San Antonio, TX.

2017   Participant, Presenter. "From Theory to Practice". *Cruzando la frontera*: Our experiences learning to do research. Sep 21-23, 2017. El Paso, TX, Juarez, MX. 14th Inter-American Symposium on Ethnography and Education held at the University of Texas at El Paso and Universidad Autónoma de Juárez.

2016   Participant, Presenter. "Language & social domination". International Sun Conference on Teaching and Learning hosted by the Center for Excellence in Teaching and Learning (CETaL), University of Texas at El Paso, March 17-18, 2016.

2014   Participant, Presenter. "Classroom Games= Classroom Gains". International Sun Conference on Teaching and Learning hosted by the Center for Excellence in Teaching and Learning (CETaL), University of Texas at El Paso, March 2014.

SERVICE TO THE UNIVERSITY

10/28/2023   Participant, Orange & Blue Day, UTEP.
08/03/2023   Liberal Arts College Summer Fair 4: New Student Orientation
07/20/2023   Liberal Arts College Summer Fair 3: New Student Orientation
07/06/2023   Liberal Arts College Summer Fair 2: New Student Orientation
06/22/2023   Liberal Arts College Summer Fair 1: New Student Orientation
05/14/2023   Commencement, UTEP

05/03/2023	Presenter, R19 High School Senior Presentations CCR virtual event, UTEP
04/22/2023	Judge, Spring 2023 COURI Symposium, UTEP
02/16/2023	Virtual Presenter, Contraseña 2023 COLLAB, Lingro/UTEP
10/22/2022	Participant, Orange & Blue Day, UTEP
06/07/2022	Volunteer Instructor, The Significance of the Piñata (single lecture), OLLI/UTEP
06-07/2021	Volunteer Instructor, Leyendas Mexicanas (course), OLLI/UTEP
10/30/2021	Participant, Orange & Blue Day, UTEP
09/09/2021	Translation, Hispanic-Servingness Research Council (HRSC), UTEP Hispanic-Servingness Research Council (HRSC) (utep.edu)
05/07/2021	Participant & Presenter, PhD Journey Talk, UTEP (TLC Program)
03/27 2020	Participant, You've Got This Miners (video), UTEP
02/16/2019	Participant, Orange & Blue Day-Transfer Students, UTEP
02/17/2018	Participant, Orange & Blue Day, UTEP
06/29/2018	Participant, Liberal Arts Fair- New Student Orientation (#2), UTEP
11/13/2017	Participant, International Cultural Festival: International Week, UTEP
09/21/2017	Volunteer, 14th Inter-American Symposium on Ethnography & Education, UTEP
02/04/2017	Participant, Orange & Blue Day, UTEP
02/06/2016	Participant, Orange & Blue Day- Spring Open House, UTEP
11/14/2016	Participant, International Cultural Festival, UTEP
12/29/2016	Participant & Presenter, PEARSON Educator Study, UTEP
10/10/2014	Participant, Languages & Linguistic Open House Homecoming, UTEP
11/19/2013	Guest Speaker, AVID College-preparation curriculum & program, UTEP
10/04/2013	Participant, Languages & Linguistic Open House, UTEP
11/12/2008	Presenter, First Family Empowerment Night, Alderete School/UTEP

SERVICE- DEPARTMENT LEVEL

05/2023- Present	**Material Created for Languages Promotion** (Spanish brochure & video, Italian brochure & video, Portuguese brochure & video, French brochure & video, German brochure & video, Arabic brochure & video), Portuguese language and Brazilian Certificate Survey, Language registration cards for Spring 2024, Program lanyards, Water bottles, Brazilian Studies Certificate Template & Graduation Stole sample, Language Flyers, Syllabi Revisions,
06/2023- Present	**Meetings with Language Instructors** (2023: 06/27 [Ponce], 07/19 [Anchondo & Echavarri], 07/20 [Macias], 07/21 [Nevarez], 07/27 [Jauregui], 08/22 [Rasmussen], 09/05 [Corral], 09/06 [Spanish section], 09/07 [Macias & Anchondo],09/12 [Spanish section & VHL], 09/20 [Sahr], 09/25 [Zamorano & Stephens], 09/26 [Hamdan], 09/29 [Corral], 10/03 [Zamorano], 10/04 [Rasmussen], 10/05 [Alapini], 10/10 [Alapini], 10/20 [French section], 10/24 [Rasmussen], 10/30 [Macias], 11/01 [Nevarez], 11/02 [Alani], 11/03 [Rasmussen] [Nevarez] [Corral], 11/06 [Zamorano & Stephens], 11/07 [Nevarez], 11/09 [French instructors], 11/14 [Alapini], 11/27 [Spanish section/ Potowski], 11/30 [Rasmussen], 12/04 [Portuguese

	section], 12/07 [Corral], 12/12 [Portuguese section] [Corral], 12/14 [Cengage French section] [French section], 12/18 [Passaparola CEO],
08/2023- Present	**Language Coordinator Meetings** (2023: 08/24, 09/15, 10/13, 11/17)
08/31/2023- Present	**Other Departmental Events**: (08/31 [Department Welcome Reception], 09/01 [Department Launch], 09/28 [Inaugural Lecture for the Department & Hispanic Heritage Celebration- Representation Matters: Building a National Latino Museum], 10/6 [Faculty Forum],
08/2023- Present	**High School Meetings for Departmental Program Promotion** (2023: 08/02 [Silva- Canutillo ISD], 08/11 [Frescas- San Elizario ISD], 08/23 [Anguiano- Socorro ISD], 10/19 [Lisa Schoenbrun- EPISD. Franklin HS], 10/23 [Mary Enriquez- Montwood HS Go- Center], 10/25 [Ian Valdez- Socorro HS Go- Center],
09/2023- Present	**Department Meetings** (2023: 09/01, 09/08, 09/29, 10/20, 11/10, 12/1)
09/18/2023	**Meeting for NTT Promotion** (Garcia-Rochin)
09/2023- Present	**Meetings with UTEP Advisors** (2023: 09/05, 09/26 [Ulloa], 10/05 [Library- Advisors*], 11/30 [Ulloa & Cynthia Holguin],
09/2023- Present	**Meetings with COLART Associate Dean for Undergraduate Studies** (2023: 09/15,
09/2023- Present	**Recruitment Committee Meetings** (2023: 09/29, 10/20,
09/2023- Present	**Language Club Meetings attended for support** (2023: 09/21 [French Club], 09/26 [Brazilian Cultural Center], 11/08 [Brazilian Cultural Center Open House], 11/14 [International Food Fair- Support to the French Club Sale],
09/2023- Present	**High School Visits for Departmental Program Promotion** (2023: 09/18 [Northwest Early College, Canutillo HS, Franklin HS], 09/27 [Socorro HS, Del Valle HS, Alicia Chacon Elementary, Bel-Air HS], 10/05 [Ysleta HS, Ysleta MS, Riverside HS, Riverside MS], [Americas HS, Hanks MS, Hanks HS, Eastwood], 10/16 [Mission Early College HS], 10/25 [Montwood HS Parent Night & Franklin HS College Fair], 11/29 Burges HS & Burges Early College (subdivision), Immanuel Christian School, Father Yermo School, Jefferson Silva HS, 11/30 El Paso HS, Harmony (Betel Campus). 2024:
2023- Present	**Spanish Language (Re)Evaluations for Placement** (2023: 06/13 [Nathaniel Muñoz], 06/29 [Victoria Meyers], 08/28 [Lauren Trejo], 10/16 [Kunzang Wangmo],
09/22/2023	**Career Expo Meeting** (CNA, Google, CBP- student opportunities)
10/2023-Present	**Monetary Donations** (2023: 10/01 [$100 French Club], 10/05 [$100 Brazilian Cultural Center], October [created a voluntary $7 sponsorship donation movement with language instructors- 10 students were sponsored],
10/17/2023- Present	**Peer Collaborative Learning Committee Meetings** (2023: 10/17, 11/17, *11/21*,

10/26/2023- Present	**Instructor Visits to my classrooms:** (2023: 10/26 [Alapini- Span 2301]
Fall 2023- Present	**Proposed and Suggested Changes** (2023: Name change to Italian courses [from Linguistics 2303/2304 to Italian 1301/1302], Course credit revision for Portuguese languages courses [from 4 credits to 3 credits], Revision of online course designs,

SERVICE ACTIVITIES AT LOCAL/REGIONAL LEVELS

07/18/2023	ApplyTexas: Application and Workshop Training by Outreach and Student Access (2hrs.), UTEP
09/18/2023	*The importance of Spanish* at Northwest Early College (1hr.), Northwest/UTEP.
10/25/2023	Languages and Programs Presentation at Latin-US and Linguistics Department during Parent Night (3hrs.), Montwood HS/UTEP.

SERVICE ACTIVITIES AT NATIONAL/INTERNATIONAL LEVELS

08/2023	**2024 Invited Conference Proposal Review Panel**, Division B- Section 6: De/Colonization and Transformative Curriculum Studies SIG, American Educational Research Association (AERA), USA.

PROFESSIONAL DEVELOPMENT
Teaching-Related

10/26/2023	Current Issues in Programs and Placement for Heritage Spanish Speakers by Kim Potowski (1hr.), VHL
10/13/2023	Tools for Collaborative Learning and Engagement in Online and Hybrid Classes, InSpire/EDGE Conference, 2023
Fall 2023	ACUE's course in Fostering a Culture of Belonging: Cohort F, Fall 2023
Fall 2023	ACUE's course in Effective Teaching Practices: Cohort F, Fall 2023 - Spring 2024
08/08/2023	Blackboard Ultra Training Series by Technology support 3 (4 hrs.), UTEP
08/07/2023	Blackboard Ultra Training Series by Technology support 2 (4 hrs.), UTEP
08/04/2023	Blackboard Ultra Training Series by Technology support 1 (4 hrs.), UTEP
06/27/2023	Student-Centered Course Design: A Training Series (3) by CID (1:30 hr.), UTEP
06/13/2023	Student-Centered Course Design: A Training Series (1) by CID (1:30 hr.), UTEP
06/02/2023	Community-Engaged Scholarship Write-In Session (3hrs.), UTEP
05/05/2023	Civilian Response to Active Shooter (CRASE) by EDGE (2 hrs.), UTEP
04/24/2023	Instructional Design Strategies Course by CID (10 hrs.), UTEP
10/28/2022	Your Advocacy Toolkit (1hr.), LINGRO
10/27/2022	Textos & IPAS (30 min.), LINGRO
10/20/2022	*Conversar* Activities with Amy Rossomondo & Gillian Lord (30 min.), LINGRO
10/13/2022	Grading in Lingrofolio (30 min.), LINGRO
10/06/2022	*Texto Expansión* (30 min.), LINGRO
09/29/2022	Platform Tips, Tricks and Updates (30 min.), LINGRO
08/10/2020	Online Training: Community Engagement & Leadership Program, UTEP

05/31/2020	Teaching Online Academy by CID Extended University (25 hrs.), UTEP
01/2017	Transforming Teaching & Learning with Blackboard (30 hrs.), UTEP
01/26/2016	Miner Green Zone Training by the Military Student Success Center, UTEP
05/04/2015	Online Moodle Training Course, UTEP
11/14/2014	Tackling Interaction: Digital Games to Facilitate L2 Learning (1 hr.), PEARSON
11/02/2012	Teaching Online Courses: E-Learning Leadership Mentors, UTEP
09/2012	Teaching Online Academy Cohort 2, UTEP
05/2012	Blackboard 9.1 Learning Management System: 4 Workshops, UTEP

HONORS & CERTIFICATES

02/21/2022	10 years of service recognition, UTEP
10/11/2016	5 years of service recognition, UTEP
12/2023	Certificate of Achievement in Fostering a Culture of Belonging course, ACUE/UTEP
12/06/2023	Certificado por participación como panelista en el IV Congreso Paraguayo de lingüística Aplicada, con el tema "Sistematizando la voz de la otredad", el 14 de noviembre de, 2023, Instituto Superior de Lenguas, Universidad Nacional de Asunción.
08/12/2023	Certificado por participación como Ponente en el 1er Seminario de Desarrollo Profesional en Docencia de la Traducción y la interpretación y el 9no Seminario Internacional de Desarrollo Profesional de los Docente de Lenguas Extranjeras por La Escuela de Idiomas de la Universidad de Antioquia, UDEA
04/24/2023	Certificate of Achievement in Instructional Design Strategies, CID, UTEP
05/07/2021	Certificate of Appreciation and Recognition for outstanding service, commitment, and esteemed contributions as panelist for the TLC Program, UTEP
04/2021	Certificate of Participation in 2021 Sol Conference, UTEP
09/2017	Certificate of Appreciation for participation in 14th Inter-American Symposium, UTEP/UACJ
09/2017	Certificate of Appreciation for participation in the International Cultural Festival, UTEP
01/2017	Certificate of Completion: Transforming Teaching and Learning with Blackboard Institute, Academic Technologies, UTEP
09/2016	Certificate of Appreciation for participation in the International Cultural Festival, UTEP
07/2013	Certificado de Reconocimiento por destacada actuación en curso intensivo de español TTech, UTEP/Texas Tech El Paso
05/2012	Certificate of Completion: Blackboard 9.1 Learning Management System, Instructional Support Services, UTEP
01/2012	Certified by the Texas State Board of Education, Spanish, EC-12
11/12/2008	Certificate of Appreciation for Time Dedicated to ESL Families and Outstanding Presentation- First Family Empowerment Night, Alderete Middle School/UTEP

MEMBERSHIP

05/15/2023-Present   **NCFDD** (National Center for Faculty Development and Diversity)
01/01/2017-12/31/2017   **AERA** (American Educational Research Association)

DEPARTAMENTAL COMMITTEES

Fall 2023- Present   **Recruitment Committee**, Member
Fall 2023- Present   **Peer Collaborative Learning Committee**, Member

Ad-Hoc Committee
Fall 2023   **NTT Promotion** (García- Rochin), Member
Fall 2023   **NTT Spanish Faculty,** Search Committee Chair [11/06, 11/14] (11/16-17)

MENTORING STUDENTS

2015-Present Provide recommendation letters-

Josias N. Perez (2014), Natalia Portillo (2015), Jesús G. García (2016), Juliette Teregeyo (2017), David Perez (2017), Laura V. Díaz (2017), Victoria Huerta (2018), Cristal Vicente (2018), Jorge A. Núñez (2019), Ashley R. Gonzales Luna (2019), Henry B. Etheridge (2020), Clemente Higareda (2021), Gabriela A. Villegas (2021), María A. Márquez (2022), Desiree S. Tarin (2022/2023), Claire E. MacDonald (2023), Mayra Anaya (2023), Vanessa Escareño (2023), Dennis Johnson (2023), Nicole Arellano (2023), Frida Terrazas (2023),

Spring 2018   Supervision & Mentoring, UTEP's Honors Program- Alexandra Thome

FULBRIGHT PROGRAM LANGAUGE EVALUATIONS

08/03/2023   Andrea Nuñez, Fulbright Program for the Teaching Award in Argentina, UTEP.
08/11/2023   Lesley Rodriguez, Fulbright Program for the Teaching Award in Colombia, UTEP.
08/24/2023   Sarai Saucedo, Fulbright Program for the Teaching Award in Spain, UTEP.
08/29/2023   Elena Reyna, Fulbright Program for the Teaching Award in Spain, UTEP.
08/30/2023   Rosa Villalba, Fulbright Program for the Teaching Award in Colombia, UTEP.
09/07/2023   Axel M. Vazquez, Fulbright Program for Open Study/Research Award in Spain, UTEP.
10/03/2023   Marlo Holguin, Fulbright Program for Open Study/Research Award in Uruguay, UTEP.